

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

Số: 01/CV-TNG/2024
(V/v Cập nhật nhãn sản xuất)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh phúc

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 01 năm 2024.

Kính gửi: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM – SỞ Y TẾ TỈNH BÌNH DƯƠNG.

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN
Địa chỉ: 82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3925 1845 Fax: (028) 3925 1847
Mã số doanh nghiệp: 0304324655

Lời đầu tiên, Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên xin gửi đến Quý Chi Cục lời chào trân trọng và lời chúc sức khỏe.

Thực hiện theo Nghị định số 15/2018/NĐ-CP của Chính Phủ ngày 02/02/2018 quy định chi tiết về Luật An Toàn Thực Phẩm, Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên đã thực hiện hồ sơ tự công bố cho các sản phẩm bên dưới, nay chúng tôi cập nhật thông tin trên bao bì, cụ thể:

Số TCB	Sản phẩm	Ngày Chi Cục tiếp nhận	Thông tin cập nhật
11/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023	G7 Gold Rumi Cà Phê Hòa Tan	08/12/2023	Cập nhật số Barcode trên hộp sản phẩm
12/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023	G7 Gold MotherLand Cà Phê Hòa Tan	08/12/2023	Cập nhật số Barcode trên hộp sản phẩm
13/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023	G7 Gold Picasso Latte Cà Phê Hòa Tan	08/12/2023	Cập nhật số Barcode và thông tin câu chuyện sản phẩm trên hộp

Các nội dung còn lại trên nhãn (Tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo) không thay đổi so với hồ sơ đã công bố. Chúng tôi cam kết sản xuất, kinh doanh sản phẩm thực phẩm theo đúng tiêu chuẩn đã công bố và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước.

Thời gian áp dụng: Kể từ ngày gửi công văn.

Bằng công văn này, chúng tôi xin thông báo đến Quý Chi Cục về việc cập nhật nhãn sản xuất đối với sản phẩm trên. ✓

Trân trọng cảm ơn./.

Chữ ký

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(Ký tên, đóng dấu)



Trịnh Ty

R1

Sản phẩm của: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

82 - 84 Bui Thi Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng số hiệu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



TRUNG NGUYỄN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐÔI ĐOI



Arumi
CÀ PHÊ HOÀ TAN

INSTANT COFFEE

KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight: 18 g (0.63 oz)

Kết hợp cà phê rang xay nhuyễn



Hướng dẫn sử dụng:
Hòa 1 gói cà phê với
80 ml nước nóng
(80°C - 100°C), khuấy
đều và thưởng thức.

Thành phần:
Bột kem (có chứa đạm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5%), cà phê
rang xay nhuyễn (5%), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp
đông trùng thực phẩm.
Sản phẩm có chứa đạm sữa, đậu nành.

Non - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5%),
microground coffee (5%), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.

* Contains: milk protein, soya.

* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Thông tin cảnh báo an toàn:

• Không dùng cho người dị ứng với thành phần của
sản phẩm.

• Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly
và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:

G7 GOLD MOTHERLAND,

G7 GOLD PICASSO LATTE

Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc

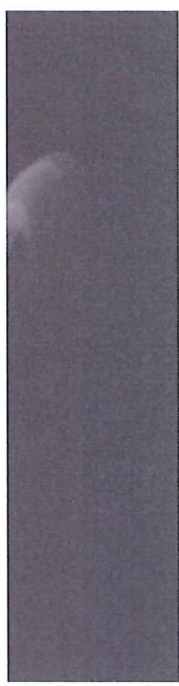
Hệ Thống Quán Trung Nguyên Legend, E-coffee

Hotline: 19006011

VÔ THỊ BÌNH



Sản phẩm của: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN
82 - 84 Bui Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com
Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:
A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC
Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



 **TRUNG NGUYEN LEGEND**
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI ĐỜI



Arumi
CÀ PHÊ HOÀ TAN

INSTANT COFFEE

KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight: 18 g (0.63 oz)

Kết hợp cà phê rang xay nhuyễn



Hướng dẫn sử dụng:
Hòa 1 gói cà phê với 80 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều và thưởng thức.

Thành phần:
Bột kem (có chứa chất sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5%), cà phê rang xay nhuyễn (5%), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp dùng trong thực phẩm.
Sản phẩm có chứa chất sữa, đậu nành.

Nón - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5%), microground coffee (5%), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.

* Contains: milk, protein, soya.

* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Thông tin cảnh báo an toàn:

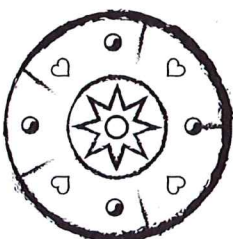
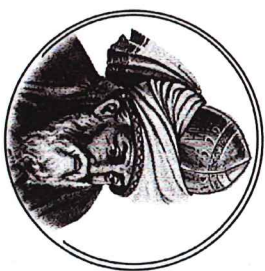
- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:
G7 GOLD MOTHERLAND,
G7 GOLD PICASSO LATTE
Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc
Hệ Thống Quản Trung Nguyên Legend, E-coffee
Hotline: 19006011



Rumi

CÀ PHÊ HOÀ TAN

"Hôm qua tôi thông minh,
hôm nay tôi khôn ngoan,
nên tôi muốn thay đổi bản thân"
Nhà thơ JALAL-AD-DIN MUHAMMAD RUMI

TRUNG NGUYỄN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỔI

CÀ PHÊ HOÀ TAN G7 GOLD RUMI
CẨM HƯNG TỪ NÊN VĂN MINH CÀ PHÊ
OTTOMAN

Lấy cảm hứng từ tinh hoa của nền văn minh cà phê Ottoman và những vần thơ rực lửa của nhà thơ Rumi, tuyệt phẩm G7 Gold Rumi mong muốn đem đến một thức uống cà phê đầy chất thơ với hương vị nguyên bản từ ly cà phê Rumi danh tiếng tại Không gian Thế Giới Cà Phê Trung Nguyên Legend, đặc trưng bởi vị cà phê đậm, hương thơm nồng nàn của hạt cà phê Robusta ngon nhất thế giới từ Buôn Ma Thuột xen kẽ vị sữa ngọt ngào đầy quyến rũ.



INSTANT COFFEE

NĂNG LƯỢNG THỨ THIẾT - NĂNG LƯỢNG TÌNH THỨC

THE TRUE ENERGY COFFEE - THE ENERGY OF MINDFULNESS

KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight: 252 g (8.9 oz)

(14 gói x 18 g)

(14 packets x 18 g)

Kết hợp cà phê rang xay nhuyễn



Inspired by the essence of Ottoman coffee culture and the fiery verses of the poet Rumi, behold the masterpiece that is G7 Gold Rumi. This exceptional creation aims to deliver a coffee experience imbued with poetic charm, featuring the original flavor derived from the renowned Rumi coffee cup at Trung Nguyen Legend Coffee World Space. Distinctive for its bold coffee profile, this exquisite beverage showcases the rich aroma and intensity of the world's finest Robusta coffee beans sourced from Buon Ma Thuot, intertwined with the alluring sweetness of creamy milk.

Thành phần:

Bột kem (có chứa đậm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5 %), cà phê rang xay nhuyễn (5 %), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp dùng trong thực phẩm.

Sản phẩm có chứa đậm sữa, đậu nành.

Non - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5 %), microground coffee (5 %), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.

* Contains: milk protein, soya.

* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Thông tin cảnh báo an toàn:

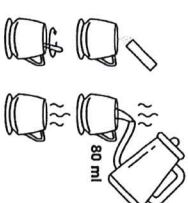
- Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
- Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

- Độ ẩm $\leq 5 \%$
- Hàm lượng caffeine $\geq 0,2 \%$

Hướng dẫn sử dụng:

Hòa 1 gói cà phê với 80 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều và thưởng thức.



Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845

Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:

G7 GOLD MOTHERLAND, G7 GOLD PICASSO LATTE

Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc

Hệ Thống Quán Trung Nguyên Legend, E-coffee

Hotline: 19006011



Handwritten signature

VÔ THỊ BÌNH

Handwritten signature



Biểu mẫu 01

PHIẾU ĐỀ XUẤT

Ngày 23 tháng 01 năm 2024

Đơn vị đề xuất: Khối Tiếp Thị Tập Đoàn

Đến: Khối Sáng Tạo & Phát Triển

Nội dung đề xuất: ☐ Thực hiện tự công bố mới☒ Bổ sung / Cập nhật thông tin (cho Hồ sơ tự công bố hiện hành)

STT	Nội dung	Thông tin và tài liệu liên quan
1	Thực hiện Tự công bố mới	Tên sản phẩm: G7 GOLD MOTHERLAND CÀ PHÊ HÒA TAN G7 GOLD RUMI CÀ PHÊ HÒA TAN G7 GOLD PICASSO LATTE CÀ PHÊ HÒA TAN Thông tin liên quan sản phẩm: Tài liệu đính kèm:
2	Bổ sung / Cập nhật thông tin (cho Hồ sơ tự công bố hiện hành)	☐ Quy cách sản phẩm: ☐ Nhãn sản phẩm: Cập nhật tên sản phẩm tại câu chuyện trên hộp sản phẩm G7 Gold Picasso latte ☐ Khác: Điều chỉnh số barcode trên bao bì hộp cho cả 3 Skus

 Đơn vị đề xuất	 Khối Sáng Tạo & Phát Triển
 Võ Thị Bình	 Trịnh Ty
Ngày: ____ / ____ /2024	Ngày: ____ / ____ /2024

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

BẢN TỰ CÔNG BỐ

Nhóm hàng hóa: CÀ PHÊ HÒA TAN

Tên sản phẩm: G7 GOLD RUMI CÀ PHÊ HÒA TAN

NĂM 2023

Số: 11/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN/2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 11/CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN

Địa chỉ: 82 – 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845

Fax: (028) 3925 1847

Email: office@trungnguyenlegend.com

Mã số doanh nghiệp: 0304324655

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: G7 GOLD RUMI CÀ PHÊ HÒA TAN
2. Thành phần: Bột kem (có chứa đạm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5 %), cà phê rang xay nhuyễn (5 %), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp dùng trong thực phẩm.

Sản phẩm có chứa đạm sữa, đậu nành.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Đóng gói với khối lượng tịnh:

+ Hộp: 252 g (14 gói x 18 g).

+ Gói sản phẩm (bên trong Hộp): 18 g.

- Chất liệu bao bì:

+ Sản phẩm được đóng gói kín và chứa trực tiếp trong bao bì màng ghép đa lớp, có chất liệu phù hợp an toàn thực phẩm chứa trực tiếp sản phẩm thực phẩm.

+ Sau đó, cho vào bao bì hộp giấy (có in thông tin ghi nhãn sản phẩm theo quy định).

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

A: Công Ty Cổ Phần Cà Phê Hòa Tan Trung Nguyên.

Địa chỉ: Khu A, KCN Tân Đông Hiệp, Phường Tân Đông Hiệp, Thành phố Dĩ An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

B: Chi Nhánh Công Ty Cổ Phần Cà Phê Hòa Tan Trung Nguyên tại Bắc Giang.



Địa chỉ: Lô B (B2), KCN Quang Châu, Xã Quang Châu, Huyện Việt Yên, Tỉnh Bắc Giang, Việt Nam.

C: Chi Nhánh Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Trung Nguyên – Nhà Máy Cà Phê Sài Gòn.

Địa chỉ: Lô A, Đường NA7, KCN Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

(Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng)

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

2. Thông tư các Bộ, ngành:

- Thông tư 24/2019/TT-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm được sửa đổi, bổ sung bởi Thông tư số 17/2023/TT-BYT Sửa đổi, bổ sung và bãi bỏ một số văn bản quy phạm pháp luật về an toàn thực phẩm do Bộ trưởng Bộ Y tế ban hành.

3. Tiêu chuẩn Quốc gia: TCVN 12807:2019 về Cà phê hỗn hợp hòa tan.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố. /

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 11 năm 2023.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Trình Ty



Sản phẩm của: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN
82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com
Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và chỉ cạnh hạn sử dụng:
A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC
Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



TRUNG NGUYỄN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NANG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI BÓI



Arumi
CÀ PHÊ HOÀ TAN

INSTANT COFFEE
KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight: 18 g (0.63 oz)

Kết hợp cà phê rang xay nhuyễn



Hướng dẫn sử dụng:
Hòa 1 gói cà phê với 80 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều và thưởng thức.

Thành phần:
Bột kem (có chứa đạm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5%), cà phê rang xay nhuyễn (5%), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tông hợp dùng trong thực phẩm.
Sơn phẩm có chứa đạm sữa, dầu nành.
Non - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5%), microground coffee (5%), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.
* Contains: milk protein, soya.
* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Thông tin cảnh báo an toàn:
• Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
• Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.
Hương dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.
Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
Xuất xứ: Việt Nam.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:
G7 GOLD MOTHERLAND,
G7 GOLD PICASSO LATTE
Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc
Hệ Thống Quản Trung Nguyên Legend, E-coffee
Hotline: 19006011



Arumi

LƯƠNG BÌNH HẢI



Sản phẩm của: CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN
82 - 84 Bút Tháp Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Điện thoại: (028) 3925 1845 / Fax: (028) 3925 1847
Website: www.trungnguyenlegend.com
Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:
A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC
Sản xuất theo hợp đồng sử dụng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.



 **TRUNG NGUYỄN LEGEND**
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỐI ĐỜI



rumi
CÀ PHÊ HOÀ TAN

INSTANT COFFEE

KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight: 18 g (0.63 oz)



Hướng dẫn sử dụng:
Hòa 1 gói cà phê với 80 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều và thưởng thức.

Thành phần:
Bột kem (có chứa đạm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5%), cà phê rang xay nhuyễn (5%), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp dùng trong thực phẩm.
Sản phẩm có chứa đạm sữa, đậu nành.

Non - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5%), microground coffee (5%), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.
* Contains: milk protein, soya.
* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Handwritten signature: M. Phan

Thông tin cảnh báo an toàn:
• Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
• Bột cà phê rang xay nhuyễn có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.
Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.
Xuất xứ: Việt Nam.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:
G7 GOLD MOTHERLAND,
G7 GOLD PICASSO LATTE
Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc
Hệ Thống Quản Trung Nguyên Legend, E-coffee
Hotline: 19006011

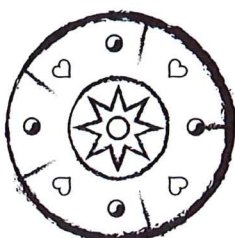
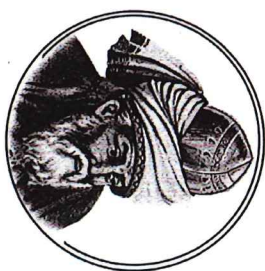


Handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Phan'.

LƯƠNG BÌNH HẢI

Handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Lương Bình Hải'.





Rumi

CÀ PHÊ HOÀ TAN

"Hôm qua tôi thông minh,
nên tôi muốn thay đổi thế giới.
Hôm nay tôi khôn ngoan,
nên tôi muốn thay đổi bản thân"

Nhà thơ JALAL-AD-DIN MUHAMMAD RUMI

TRUNG NGUYÊN LEGEND
TẬP ĐOÀN CHUYÊN CÀ PHÊ NĂNG LƯỢNG - CÀ PHÊ ĐỔI ĐỔI

CÀ PHÊ HOÀ TAN G7 GOLD RUMI
CẨM HƯNG TỪ NỀN VĂN MINH CÀ PHÊ
OTTOMAN

Lấy cảm hứng từ tinh hoa của nền văn minh cà phê Ottoman và những vần thơ rực lửa của nhà thơ Rumi, tuyệt phẩm G7 Gold Rumi mong muốn đem đến một thức uống cà phê đầy chất thơ với hương vị nguyên bản từ ly cà phê Rumi danh tiếng tại Không gian Thế Giới Cà Phê Trung Nguyên Legend, đặc trưng bởi vị cà phê đậm, hương thơm nồng nàn của hạt cà phê Robusta ngon nhất thế giới từ Buôn Ma Thuột xen kẽ vị sữa ngọt ngào đầy quyến rũ.

Inspired by the essence of Ottoman coffee culture and the fiery verses of the poet Rumi, behold the masterpiece that is G7 Gold Rumi. This exceptional creation aims to deliver a coffee experience imbued with poetic charm, featuring the original flavor derived from the renowned Rumi coffee cup at Trung Nguyên Legend Coffee World Space. Distinctive for its bold coffee profile, this exquisite beverage showcases the rich aroma and intensity of the world's finest Robusta coffee beans sourced from Buôn Ma Thuột, intertwined with the alluring sweetness of creamy milk.



INSTANT COFFEE

NĂNG LƯỢNG THỦ THIẾT - NĂNG LƯỢNG TÌNH THỨC

THE TRUE ENERGY COFFEE - THE ENERGY OF MINDFULNESS

KHỐI LƯỢNG TÍNH/ Net weight **252 g (8.9 oz)**

(14 gói x 18 g)

(14 packets x 18 g)

Kết hợp cà phê rang xay nguyên



Thành phần:
Bột kem (có chứa đạm sữa), đường, maltodextrin, cà phê hòa tan (5 %), cà phê rang xay nguyên (5 %), muối i-ốt, bột đậu nành, hương liệu Cà Phê tổng hợp dùng thực phẩm.

Sản phẩm có chứa đạm sữa, đậu nành.

Non - dairy creamer (contains milk protein), sugar, maltodextrin, soluble coffee (5 %), microground coffee (5 %), iodized salt, soya powder, artificial Coffee flavor.

* Contains: milk, protein, soya.

* Microground coffee may settle on the bottom of the cup.

Thông tin cảnh báo an toàn:

• Không dùng cho người dị ứng với thành phần của sản phẩm.
• Bột cà phê rang xay nguyên có thể lắng dưới đáy ly và an toàn khi sử dụng.

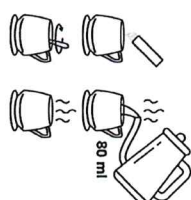
Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:

• Độ ẩm

• Hàm lượng caffeine $\leq 5\%$

• Hàm lượng caffeine $\geq 0,2\%$

Hướng dẫn sử dụng:



Hòa 1 gói cà phê với 80 ml nước nóng (80°C - 100°C), khuấy đều và thưởng thức.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo và thoáng mát.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

Xuất xứ: Việt Nam.

Sản phẩm của:

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYÊN

82 - 84 Bùi Thị Xuân, Phường Bến Thành, Quận 1,

TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: (028) 3925 1845

Fax: (028) 3925 1847

Website: www.trungnguyenlegend.com

Nhà máy nơi sản xuất được mã hóa và ghi cạnh hạn sử dụng:

A: BÌNH DƯƠNG, B: BẮC GIANG, C: MỸ PHƯỚC

Sản xuất theo hợp đồng sử dụng đối tượng sở hữu công nghiệp của công ty CP Đầu Tư Trung Nguyên.

CÁC SẢN PHẨM KHÁC CỦA G7 GOLD:

G7 GOLD MOTHERLAND, G7 GOLD PICASSO LATTE

Mua ngay tại: www.cafe.net.vn hoặc

Hệ Thống Quán Trung Nguyên Legend, E-coffee

Hotline: 19006011



Report N°: 0000369974

Page N° 1/4

Ho Chi Minh City, Date: November 29, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 29/11/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2310A-0228
Đơn hàng: 2310A-0228

CLIENT'S NAME : **TRUNG NGUYEN GROUP CORPORATION**
Tên khách hàng : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN TRUNG NGUYỄN

CLIENT'S ADDRESS : **82 - 84 BUI THI XUAN STREET, BEN THANH WARD, DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY, VIETNAM**
Địa chỉ : 82-84 BUI THỊ XUÂN, PHƯỜNG BẾN THÀNH, QUẬN 1, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

SAMPLE INFORMATION:
THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : **Client**
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng

Client's reference : **G7 GOLD RUMI CÀ PHÊ HÒA TAN**
Chú thích của khách hàng :

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : **Coffee (approx. 1.025kg) in aluminium bag**
Mô tả mẫu : Cà phê (khoảng 1.025kg) chứa trong túi nhôm

Sample ID : **2310A-0228.001**
Mã số mẫu :

Date sample(s) received : **October 04, 2023**
Ngày nhận mẫu : 04/10/2023

Testing period : **October 04, 2023 - October 12, 2023**
Thời gian thử nghiệm : 04/10/2023 - 12/10/2023

Test(s) requested : **As applicant's requirement**
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result(s) : **Please refer to the next page(s)**
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 (84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000369974

Page N° 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Appearance	: Dry, discrete and no clump
Trạng thái	: Khô, rời và không vón
Color	: Characteristic colour of product
Màu	: Màu đặc trưng của sản phẩm
Odor	: Characteristic odour of products, no strange odour
Mùi	: Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, không có mùi lạ
Taste	: Characteristic taste of products
Vị	: Vị đặc trưng của sản phẩm
Brewed coffee	: Solubility in hot water (in 2 minutes with moderate stirring), there was sediment at the bottom of the cup
Cà phê pha	: Tan trong nước nóng (trong 2 phút có khuấy), có cặn lắng dưới đáy cốc

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Total Plate Count (Mesophilic aerobic microorganism) Tổng số vi sinh vật hiếu khí	ISO 4833-1:2013/ Amd 1:2022	1.0x10 ¹	-	10	cfu/g	
2. Bacillus cereus Bacillus cereus	AOAC 980.31	<10	-	10	cfu/g	
3. Total Coliforms Coliform tổng	ISO 4832:2006	<10	-	10	cfu/g	
4. Clostridium perfringens Clostridium perfringens	ISO 7937:2004	<10	-	10	cfu/g	
5. E. coli E. coli	ISO 16649-3:2015	0	-	-	MPN/g	
6. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017/ Amd 1:2020	Not Detected Không phát hiện	1.5	-	cfu/25g	
7. Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus	US FDA BAM chapter 12	<10	-	10	cfu/g	
8. Total Yeast and Mold Tổng nấm men và nấm mốc	ISO 21527-2:2008	<10	-	10	cfu/g	
9. Moisture (70°C) Độ ẩm (70°C)	ISO 3726:1983	2.40	0.08	0.28	g/100g	
10. Aflatoxin M1 Aflatoxin M1	LFOD-TST-SOP-8427	0.013	0.003	0.01	µg/kg	
11. Aflatoxin (sum of B1, B2, G1, G2) Aflatoxin (tổng của B1, B2, G1, G2)	ISO 16050:2003	Not Detected Không phát hiện	_(a)	_(a)	µg/kg	LOD=0.3/ each, LOQ=1/e ach

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
 Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
 Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service
<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations
 of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of
 this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings
 at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The
 Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties
 to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction
 documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or
 appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest
 extent of the law.



Report N°: 0000369974

Page N° 3/4

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
12. Aflatoxin B1 Aflatoxin B1	ISO 16050:2003	Not Detected Không phát hiện	0.1	0.3	µg/kg	
13. Ochratoxin A Ochratoxin A	LFOD-TST-SOP-8434	Not Detected Không phát hiện	0.3	1	µg/kg	
14. Caffeine Cafein	ISO 20481:2008	0.270	0.0003	0.001	g/100g	
15. Arsenic (As) Asen	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
16. Cadmium (Cd) Cadimi	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
17. Mercury (Hg) Thủy ngân	AOAC 2013.06	Not Detected Không phát hiện	-	0.01	mg/kg	
18. Lead (Pb) Chì	AOAC 2013.06	0.022	-	0.01	mg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao (*) chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.
- All methods were performed by SGS Vietnam Ltd (the ones remarked with the superscript number one (¹) were performed at Can Tho location), except for the ones that were done by subcontractors (their names were mentioned in the parentheses after the method) and remarked with two asterisks (**).
Tất cả phương pháp thử được thực hiện bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH (phương pháp được đánh dấu với số một bên trên (¹) được thực hiện tại Cần Thơ), trừ các phương pháp được thực hiện bởi nhà thầu phụ (tên nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn ngay sau phương pháp) và được đánh dấu với hai sao (**).
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.

- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipettable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000369974

Page N° 4/4

hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đĩa với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/điện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kì phản ứng nào nghi ngờ sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất).

_(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.
_(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report cancels and supersedes the report No. 0000363519 Date 22/11/2023 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000363519 Ngày 22/11/2023 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tây Thanh Ward,
Tân Phú Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service
<<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>>. Attention is drawn to the limitations
of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of
this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings
at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The
Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties
to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction
documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or
appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest
extent of the law.